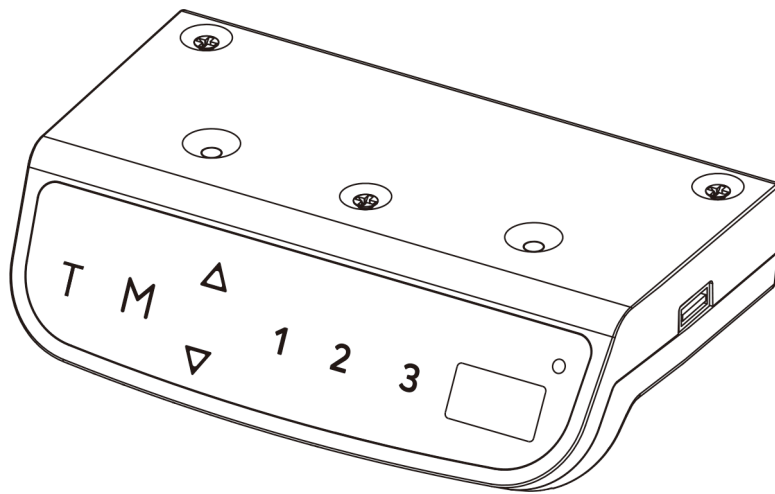




# Digital Control Panel

Vodič za uporabo  
*User Manual*



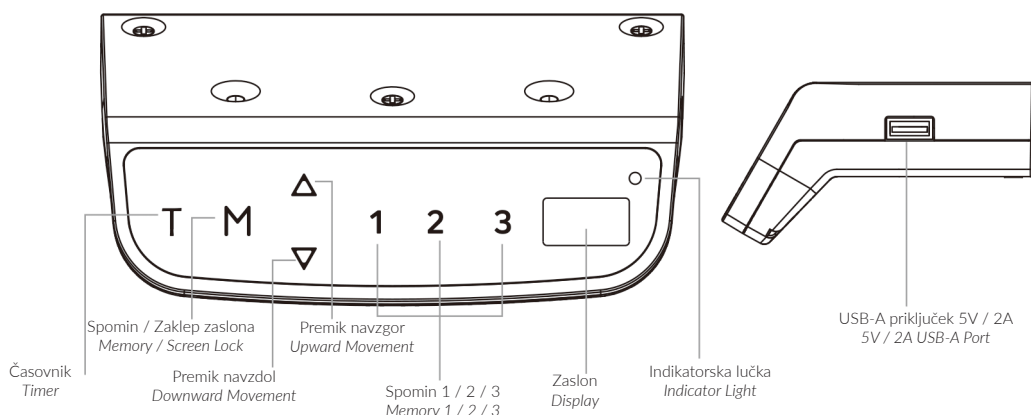
Ostali vodiči za sestavo so na voljo na [UVI.gg/ag](https://UVI.gg/ag) ali preko QR kode!  
*Other Assembly Guides are available at [UVI.gg/ag](https://UVI.gg/ag) or via the QR code!*



# 1

## Digital Control Panel

### Upravljanje nadzorne plošče / Operating the Control Panel



#### Opomba / Note:

Če nadzorno ploščo uporabljate prvič, morate sistem ponastaviti pred običajno uporabo.  
*If the control panel is used for the first time, please reset the system before normal operation.*

#### Ponastavitev sistema / Resetting the System

Za ponastavitev sistema:

- Istočasno pritisnite in držite gumba »Gor« in »Dol«.
- Enota bo enkrat zapiskala, prikazovalnik pa bo pokazal »rSR«. Miza se bo začela spuščati do najnižje pozicije.
- Ne spustite gumbov, dokler enota ne zapiska drugič. Miza se bo nato rahlo dvignila, prikazovalnik pa bo pokazal trenutno višino mize.
- Postopek ponastavitve je končan.

To reset the system:

- Press and hold both the "Up" and "Down" buttons simultaneously.
- The unit will beep once, and the display will show "rSR". The desk will start moving downward to its lowest position.
- Do not release the buttons until you hear a second beep. The desk will rise slightly, and the display will show the current desk height.
- The reset process is now complete.

#### Nastavitev višine / Height Adjustment

Pritisnite in držite gumb »Gor« ali »Dol«, da mizo dvignete ali spustite na želeno višino. Za natančne premike pritisnite in takoj spustite gumb.  
*Press and hold the "Up" or "Down" button to raise or lower the desk to your desired height. Press and release the button briefly to make fine adjustments.*

#### Funkcija časovnika / Timer Function

Pritisnite gumb »T«, da nastavite opomnik za vstajanje po izbranem časovnem obdobju. Vsak pritisk gumba »T« poveča čas za 30 minut, do največ 2 uri. Po nastavitvi se prikazovalnik nekaj sekund sveti in nato samodejno pokaže trenutno višino mize. Indikatorna lučka v zgornjem desnem kotu se vklopi. Ko nastavljen čas poteče, enota zapiska petkrat, da vas opomni. Za preklic časovnika večkrat pritisnite gumb »T«, dokler se na prikazovalniku ne pokaže trenutna višina in se indikatorna lučka izklopi.

*Press the "T" button to set a reminder to stand up after a selected period of time. Each press of the "T" button increases the timer by 30 minutes, up to a maximum of 2 hours. After setting the time, the display will flash for a few seconds and then return to show the current desk height. The indicator light in the top right corner will turn on.*

*When the set time is up, the unit will emit five beeps to remind the user. To cancel the timer, press the "T" button repeatedly until the display shows the current height and the indicator light turns off.*

#### Shranjevanje položajev v spomin / Memory Settings

Za shranjevanje položaja:

1. Pritisnite gumb »M«. Na prikazovalniku se bo prikazalo »S«.
2. Medtem ko je prikazan »S«, pritisnite 1, 2 ali 3, da shranite trenutni položaj v izbrani spomin.

Za obnovitev shranjenega položaja:

1. Pritisnite ustrezni gumb spomina (1, 2 ali 3).
2. Miza se bo samodejno premaknila na shranjeno višino, prikazovalnik pa bo med gibanjem prikazoval trenutno višino.
3. Pritisnite katerikoli gumb, da ustavite gibanje mize.

### Funkcija zaklepanja zaslona / Screen Lock Function

Iz varnostnih razlogov ima nadzorna plošča funkcijo zaklepanja zaslona.

Za vklop ali izklop zaklepa sledite navodilom v poglavju »Del 3 – Vodnik za prilagojeno programiranje: Spreminjanje funkcije zaklepanja zaslona«.

*For safety reasons, the control panel includes a screen lock feature.*

*To activate or deactivate the lock, follow the "Part 3 – Custom Programming Guide: To Change the Screen Lock Function."*

- Za zaklep nadzorne plošče:  
Pritisnite in držite gumb »M« 3 sekunde. Ko je plošča zaklenjena, se na zaslonu prikažejo tri črtice («---»), vse funkcije pa so onemogočene.

*To lock the control:*

*Press and hold the "M" button for 3 seconds. When locked, only three dashes ("---") appear on the display, and all operations are disabled.*

- Za odklep nadzorne plošče:  
Pritisnite in držite gumb »M« 3 sekunde. Na zaslonu se prikaže trenutna višina, plošča pa bo ostala aktivna 1 minuto.  
Če v tem času ne pritisnete nobenega gumba, se bo plošča samodejno ponovno zaklenila.

*To unlock the control:*

*Press and hold the "M" button for 3 seconds. The current height will appear on the display, and the control will remain active for 1 minute.*

*If no buttons are pressed within that time, the panel will automatically re-enter lock mode.*

### Preklop med cm in inči / Switch Between cm and inches

Pritisnite in držite gumb »T« približno 8 sekund, da preklopite prikaz med centimetri (cm) in inči (in).

*Press and hold the "T" button for approximately 8 seconds to switch the display between centimeters (cm) and inches (in).*

### Način varčevanja z energijo / Power-Saving Mode

Če sistem v 10 minutah ne zazna nobene aktivnosti, bo samodejno prešel v način varčevanja z energijo, zaslon pa se bo zatemnil.

Za ponovno aktivacijo plošče se dotaknite kateregakoli gumba.

*If no action is detected for more than 10 minutes, the control panel will automatically enter power-saving mode, and the display will turn off.*

*Touch any button to wake the system and reactivate the display.*

### Delovanje aplikacije za upravljanje / Control App Operation

- Za povezavo mize s pametnim telefonom sledite navodilom za namestitve in uporabo aplikacije Smart Life.

*To connect the desk to your smartphone, follow the Smart Life App Installation and Operation Guide.*

- Za odklop mize od telefona sočasno pritisnite in držite gumb »M«, »T« in »Premik navzdol« 3 sekunde. Enota bo enkrat zapiskala.  
*Press and hold the "M", "T", and "Down" buttons simultaneously for 3 seconds to disconnect the desk from the phone. The unit will emit one beep.*
- Za brisanje vseh podatkov (tovarniška ponastavitev) sočasno pritisnite in držite gumb »M«, »T« in »Premik navzgor« 5 sekund. Enota bo enkrat zapiskala.

*Press and hold the "M", "T", and "Up" buttons simultaneously for 5 seconds to factory reset the desk and delete all data. The unit will emit one beep.*

#### **Opomba / Note:**

Ta nastavev je enaka funkciji »Izbriši vsebino in nastavitve« v aplikaciji za upravljanje.

*This function is equivalent to "Erase all content and settings" in the Control App.*

- Po ponovni povezavi telefona z mizo se bo pojavilo obvestilo, ki vas bo spomnilo, da nastavite časovni opomnik ob prvem vstopu na zavihek Zdravje v aplikaciji. Ko pritisnete »Potrdi«, se bo časovnik mize samodejno zagnal.  
*After reconnecting your phone to the desk, a pop-up notification will appear reminding you to set a reminder time when you first access the App's Health Page. Once you press "Confirm," the desk timer will automatically start.*

# 3

## Digital Control Panel

### Vodnik za odpravljanje težav / Troubleshooting Guide

Ta priročnik za popravila vam bo pomagal prepoznati in odpraviti manjše težave, ki jih povzročata nenavadno delovanje električnega sistema naše mize. Če vam spodnja navodila ne pomagajo rešiti težave, se obrnite na prodajno mesto, kjer ste mizo kupili, da prejmete servisno pomoč ali zamenjavo delov.

*The repair guide intends to help you identify and solve the minor problems caused by unusual operation of the electric system of our sit-stand desk. If the following guides can't help solve the problems, please contact your point of purchase for service and replace the accessories.*

Error No.	Opis / Description
E01 / E07	Prišlo je do električne napake. Izvlecite napajalni kabel in ga znova priključite. <i>Electrical problem has occurred. Plug out the power and re-plug.</i>
HOT	Sistem se je pregrel. Prekinite delovanje in pustite mizo mirovati približno 18 minut. <i>System overheating. Stop operating and allow your desk to remain idle for approximately 18 minutes.</i>
E02	Stebri se ne premikajo skupaj. Ponastavite sistem. <i>The columns don't go together. Reset the system.</i>
E04	Kontrolna plošča je odklopljena. Preverite povezavo. Izvlecite napajalni kabel in ga znova priključite. <i>The control panel is disconnected. Check the connection. Plug out the power and re-plug.</i>
E05	Sistem za preprečevanje trkov je aktiviran. Odstranite vse predmete v območju gibanja. <i>Collision avoidance system has activated. Remove all objects within the range of motion.</i>
E06	Prišlo je do električne napake. Izvlecite napajalni kabel in ga znova priključite. Če to ne pomaga, zamenjajte kontrolno enoto. <i>Electrical problem has occurred. Plug out the power and re-plug. If it doesn't work, replace the control box.</i>
E08	Sistem za preprečevanje trkov je aktiviran ali kontrolna enota ni pravilno nameščena. Prepričajte se, da je varno pritrjena in da je kabli ne vlečejo. <i>Collision avoidance system has activated or control box not properly placed. Ensure it's securely attached and cables aren't pulling it.</i>
E12 / E22	Prišlo je do električne napake. Izvlecite napajalni kabel in ga znova priključite. Če to ne pomaga, zamenjajte kontrolno enoto. <i>Electrical problem has occurred. Plug out the power and re-plug. If it doesn't work, replace the control box.</i>
E13 / E23	Kabli motorja so lahko poškodovani. Preverite ali zamenjajte napajalne kable motorja. <i>Motor wires may be broken. Check or replace the motor cords.</i>
E14 / E24	Hall kabli so lahko poškodovani. Preverite ali zamenjajte kable motorja. <i>Hall wires may be broken. Check or replace the motor cords.</i>
E15 / E25	Kratek stik. Zamenjajte motorje ali stebre. <i>Short circuit. Replace the motors or columns.</i>
E16 / E26	Preobremenitev povzroča, da motor ne deluje. Odstranite predmete z mize in ponastavite sistem. <i>Overload leads the motor to fail to drive. Remove items from the desktop then reset the system.</i>
E17 / E27	Miza se premika v napačno smer. Preverite ali zamenjajte kable motorja. <i>Desk moving in wrong direction. Check or replace the motor cords.</i>
E18 / E28	Prišlo je do preobremenitve. Odstranite predmete z mize. <i>Overload has occurred. Remove the items from the desktop.</i>
E42	Pomnilnika ni mogoče prebrati. Izvlecite napajalni kabel in ga znova priključite. Če to ne pomaga, zamenjajte kontrolno enoto. <i>Memory cannot be read. Plug out the power and re-plug. If it doesn't work, replace the control box.</i>
E43	Napaka sistema za preprečevanje trkov. Zamenjajte kontrolno enoto. <i>Collision avoidance system failure. Replace the control box.</i>

# 4

# Digital Control Panel

## Priročnik za prilagojeno programiranje / Custom Programming Guide

<b>Funkcija gumbov</b>		<b>Nastavi Adjust</b>	<b>M</b>	<b>Potrdi / Naslednji / Shrani Confirm / Next / Save</b>	<b>T</b>	<b>Nazaj / Prekliči Back / Cancel</b>
<b>Button Function</b>						

	<b>Korak 1: Priprava Step 1: Preparing</b>	<b>Korak 2: Programiranje Step 2: Programming</b>	<b>Korak 3: Shranjevanje Step 3: Saving</b>
<b>S-1</b> Nastavitev najmanjše višine (62–118 cm / 24,4–46,4")  To adjust minimal height limit (62–118 cm / 24,4–46,4")		Ko zaslon utripa z oznako "S-1", enkrat pritisnite gumb "M", da se prikaže trenutna najmanjša dovoljena višina (62,0 cm privzeto). Nato pritisnite "Gor / Dol" za nastavitev zelene višine.  When the display is flashing "S-1", press the "M" button once and the current minimal height limit is displayed (62.0 cm by default). Then press "Up / Down" to set your desired height.	Pritisnite gumb "M" za shranjevanje. "L-S" - shranjevanje je uspešno "L-F" - shranjevanje je neuspešno  Press the "M" button to save. "L-S" - the save was successful "L-F" - the save failed
<b>S-2</b> Nastavitev največje višine (72–128 cm / 28,4–50,4")  To adjust maximum height limit (72–128 cm / 28,4–50,4")		Ko zaslon utripa z oznako "S-2", enkrat pritisnite gumb "M", da se prikaže trenutna največja dovoljena višina (128 cm privzeto). Nato pritisnite "Gor / Dol" za nastavitev zelene višine. Opomba: Zaradi omejitev prikaza se številka morda ne spremeni takoj pri pritisku gumbov gor ali dol v metričnem sistemu.  When the display is flashing "S-2", press the "M" button once and the current maximum height limit is displayed (128 cm by default). Then press "Up / Down" to set your desired height. Note: For display range reasons, the number may not change immediately when pressing the up or down buttons under the metric system.	Pritisnite gumb "M" za shranjevanje. "H-S" - shranjevanje je uspešno "H-F" - shranjevanje je neuspešno  Press the "M" button to save. "H-S" - the save was successful "H-F" - the save failed
<b>S-3</b> Nastavitev občutljivosti proti trku (senzor toka pri gibanju navzgor) (Stopnja 0–8)  To adjust anti-collision sensitivity (current sensor upward movement) (Level 0–Level 8)	Hkrati pritisnite gumba "M" in "T" za približno <b>5 sekund</b> , dokler naprava ne odda zvočnega signala (pisk) in zaslon ne začne utripati z napisom "S-1". Z gumboma "Gor / Dol" preklaplajte med "S-1" in "S-7".  Način po meri ostane aktiven približno 10 sekund, dokler zaslon utripa. Če v tem času ne pritisnete nobenega gumba, se način po meri samodejno izklopi.	Ko zaslon utripa z oznako "S-3", enkrat pritisnite gumb "M", da se prikaže trenutna občutljivost proti trku (4 privzeto). Nato pritisnite "Gor / Dol" za nastavitev zelene ravni.  When the display is flashing "S-3", press the "M" button once and the current anti-collision sensitivity is displayed (4 by default). Then press "Up / Down" to set your desired level.	Pritisnite gumb "M" za shranjevanje. "S-S" - shranjevanje je uspešno "S-F" - shranjevanje je neuspešno  Press the "M" button to save. "S-S" - the save was successful "S-F" - the save failed
<b>S-4</b> Nastavitev občutljivosti proti trku (senzor toka pri gibanju navzdol) (Stopnja 0–8)  To adjust anti-collision sensitivity (current sensor downward movement) (Level 0–Level 8)	Press the "M" and "T" buttons simultaneously for about <b>5 seconds</b> until the unit emits one beep and the display flashes "S-1". Press the "Up / Down" buttons to switch between "S-1" and "S-7".	Ko zaslon utripa z oznako "S-4", enkrat pritisnite gumb "M", da se prikaže trenutna občutljivost proti trku (4 privzeto). Nato pritisnite "Gor / Dol" za nastavitev zelene ravni.  When the display is flashing "S-4", press the "M" button once and the current anti-collision sensitivity is displayed (4 by default). Then press "Up / Down" to set your desired level.	Pritisnite gumb "M" za shranjevanje. "S-S" - shranjevanje je uspešno "S-F" - shranjevanje je neuspešno  Press the "M" button to save. "S-S" - the save was successful "S-F" - the save failed
<b>S-5</b> Nastavitev občutljivosti proti trku (žiroskopski senzor) (Stopnja 0–8)  To adjust anti-collision sensitivity (gyro sensor) (Level 0–Level 8)	The custom mode will remain active for approximately 10 seconds while the display is flashing. If no buttons are pressed within this time, the custom mode will automatically exit.	Ko zaslon utripa z oznako "S-5", enkrat pritisnite gumb "M", da se prikaže trenutna občutljivost proti trku (4 privzeto). Nato pritisnite "Gor / Dol" za nastavitev zelene ravni.  When the display is flashing "S-5", press the "M" button once and the current anti-collision sensitivity is displayed (4 by default). Then press "Up / Down" to set your desired level.	Pritisnite gumb "M" za shranjevanje. "S-S" - shranjevanje je uspešno "S-F" - shranjevanje je neuspešno  Press the "M" button to save. "S-S" - the save was successful "S-F" - the save failed
<b>S-6</b> Sprememba trenutne višine in debeline delovne plošče (0–5 cm / 0–2,0")  To change the current height and desktop thickness (0–5 cm / 0–2,0")		Ko zaslon utripa z oznako "S-6", enkrat pritisnite gumb "M", da se prikaže trenutna debelina delovne plošče (0,0 cm privzeto). Pritisnite "Gor / Dol" za nastavitev zelene vrednosti.  When the display is flashing "S-6", press the "M" button once and the current desktop thickness is displayed (0.0 cm by default). Press "Up / Down" to set your desired value.	Pritisnite gumb "M" za shranjevanje. "T-S" - shranjevanje je uspešno "T-F" - shranjevanje je neuspešno  Press the "M" button to save. "T-S" - the save was successful "T-F" - the save failed
<b>S-7</b> Sprememba funkcije zaklepa zaslona  To change the screen lock function (0: OFF / 1: ON)		Ko zaslon utripa z oznako "S-7", enkrat pritisnite gumb "M", da se prikaže trenutna nastavitev zaklepa zaslona (1 privzeto). Pritisnite "Gor / Dol" za izbiro zelene funkcije.  When the display is flashing "S-7", press the "M" button once and the current screen lock setting is displayed (1 by default). Press "Up / Down" to set your desired function.	Pritisnite gumb "M" za shranjevanje. "A-S" - shranjevanje je uspešno "A-F" - shranjevanje je neuspešno  Press the "M" button to save. "A-S" - the save was successful "A-F" - the save failed

### Opomba / Note:

Za prekinitvev postopka prilaganja pritisnite gumb »T« ali počakajte približno 10 sekund, da se zaslon samodejno vrne na prikaz višine mize. Največja / najmanjša višinska omejitev, prikazana v načinu prilaganja, ne vključuje debeline mizne plošče.

To abort a custom process, press the "T" button or wait approximately 10 seconds until the display automatically returns to show the height of the desk. The max. / min. height limit displayed in the custom mode doesn't include the thickness of the desktop.